

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

## Accor Favorite Guest CORPORATE Card



(GÜLTIG AB DEM 1. JANUAR 2008)

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die ggf. zu einem späteren Zeitpunkt vorgenommenen Änderungen stellen ein untrennbares Ganzes dar, die mit Beantragung oder Verlängerung der Accor Favorite Guest CORPORATE Clubkarte durch das Unternehmen vorbehaltlos akzeptiert werden.

## 1 Grundlagen des Programms

Die Accor Favorite Guest CORPORATE Card (die Karte), die von PRO-FID, der Gesellschaft für Beziehungsmarketing mit dem Auftrag der Kundenbindung für die Kunden der Hotels der Accor Gruppe, angeboten wird, ermöglicht ihren Inhabern (die Inhaber) bei ihren Aufenthalten in den Hotels der Marken Sofitel, Pullman, Novotel, Mercure, Suitehotel, Ibis und All Seasons weltweit die im folgenden beschriebenen Vorzugleistungen zu nutzen (nähere Informationen beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service).

Dieses Programm richtet sich an „Firmenkunden“ (die Kunden), die Clubkarten für ihre Arbeitnehmer (die Karteninhaber) erwerben und die in an diesem Programm teilnehmenden Hotels der ACCOR Gruppe übernachten.

Jede Karte trägt den Namen des Kunden, den Namen des Karteninhabers und das Gültigkeitsdatum.

Die Karte kann nur vom Inhaber persönlich genutzt werden. Sie ist nicht übertragbar und ist ein kein Zahlungsmittel. Für die ausgegebenen Clubkarten besteht kein Anspruch auf teilweise oder völlige Rückerstattung des Mitgliedsbeitrages, auch nicht bei Stornierung oder Nichtbenutzung einer Clubkarte.

Die Kunden der Accor Favorite Guest CORPORATE Card akzeptieren, dass das Programm jederzeit ganz oder teilweise verändert werden kann. In diesem Fall werden die Karteninhaber schriftlich über die neuen Geschäftsbedingungen und das Datum deren Inkrafttretens informiert. Die geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen können auch formlos beim Kundenservice angefordert werden.

Der Kunde sorgt dafür, dass die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen den von ihm bestimmten Karteninhabern mitgeteilt und von diesen beachtet werden.

## 2 Beantragung der Clubkarten

### 2.1. Erstbestellung

Zur Beantragung der Clubkarten muss der Kunde den vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Bestellschein mit Angabe der Details der durchgeführten Überweisung, sowie die dazugehörigen Kartenanträge beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service einreichen.

Jeder Kunde muss mindestens 5 Karten bestellen.

Alle Karten, die im Rahmen einer Erstbestellung angefordert werden, haben eine Gültigkeitsdauer von 12 Monaten.

Der Preis pro Karte ist von der Gesamtanzahl der bestellten Karten abhängig und auf dem Bestellschein notiert, der dem Kunden überreicht wird.

### 2.2. Bestellung von zusätzlichen Karten

Die Kunden können im Laufe des Jahres zusätzliche Karten bestellen, indem Sie einen neuen, vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Bestellschein mit Angabe der Details der Überweisung, sowie die dazugehörigen zusätzlichen Kartenanträge beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service einreichen.

Die zusätzlichen Karten werden für die verbleibende Gültigkeitsdauer der Karten, die im Rahmen der Erstbestellung beantragt wurden, ausgestellt. Die Gültigkeitsdauer der Karten kann 3 Monate nicht unterschreiten. Bestellungen für zusätzliche Karten können nicht berücksichtigt werden, wenn diese weniger als 4 Monate vor Ablauf der Gültigkeitsfrist der Karten aus der Erstbestellung beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service eintrifft.

Der Preis für zusätzliche Karten errechnet sich zeitanteilig und unter Berücksichtigung der Gesamtanzahl der bestellten und noch in Gültigkeit befindlichen Karten (Erstbestellung und zusätzliche Kartenbestellungen), mit einem Mindestbetrag von 40 € pro Zusatzkarte. Eine Rückerstattung auf den bezahlten Preis für die vor diesem Zeitpunkt bestellten Karten erfolgt nicht.

### 2.3. Neuausstellung von Karten

Verlässt ein Karteninhaber seine Firma, so kann der Kunde die Stornierung dieser Karte und die Neuausstellung einer Karte für einen anderen Arbeitnehmer ohne zusätzliche Kosten beantragen. In diesem Fall muss der Kunde an den Accor Favorite Guest CORPORATE Service einen vollständig ausgefüllten Antrag auf Neuausstellung und die Karte des bisherigen Inhabers einsenden. Die neue Karte erhält die gleiche Gültigkeitsdauer wie die Karte, die sie ersetzt.

### 2.4. Verlängerung der Karten

Bei der Verlängerung der Karten errechnet sich der Preis pro Karte in Abhängigkeit der Gesamtanzahl der bei der Verlängerung bestellten Karten.

Die Bestellung muss ein Minimum von 5 Karten umfassen.

Alle bei der Verlängerung bestellten Karten haben eine Gültigkeitsdauer von 12 Monaten.

Der Kunde muss beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service einen neuen, vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Bestellschein unter Angabe der Details der Überweisung sowie die dazugehörigen Kartenanträge für evtl. neue Karteninhaber einreichen.

### 2.5. Ausstellung der Karten

Die Karten können erst nach Eingang der Bezahlung der Jahresgebühr ausgestellt werden. Die Bezahlung erfolgt ausschließlich per internationaler Banküberweisung.

### 2.6. Lieferung der Karten

Die Karten werden dem Kunden innerhalb einer Frist von maximal 3 Wochen ab Eingang der vollständigen Bestellung an die auf dem Bestellschein angegebene Adresse zugesandt.

## 3 Vorzugsleistungen des Programms

### 3.1. Rabatte

#### → Sofitel\* und Pullman\*

Mit der Accor Favorite Guest CORPORATE Card hat der Karteninhaber wahlweise Anrecht auf :

- eine Ermäßigung von 20 % auf den Zimmervollpreis (öffentlich ausgehängter oder, in Ermangelung, der vom Hotel oder von der Reservierungszentrale der Hotels der Accor Gruppe oder auf der Website accorhotels.com kommunizierte Zimmervollpreis, mit Ausnahme aller Ermäßigungen und Sonderangebote), ohne Frühstück, an allen Tagen unter der Woche (Montag Nacht bis einschließlich Donnerstag Nacht), und eine Ermäßigung von 20 oder 50 %\* auf denselben Tarif am Wochenende (Freitag, Samstag und Sonntag Nacht),
- oder eine Ermäßigung von 5 % auf den besten Tarif ohne besondere Bedingungen und öffentlich ausgehängte Angebotsraten bzw. die am Tag der Reservierung vom Hotel, der Reservierungszentrale der Hotels der Accor Gruppe oder auf der Website accorhotels.com kommunizierten Raten, sofern die für diese Tarife gegebenenfalls geltenden Bedingungen eingehalten werden.

#### → Novotel\* und Mercure\*

Mit der Accor Favorite Guest CORPORATE Card hat der Karteninhaber wahlweise Anrecht auf :

- eine Ermäßigung von 15 % auf den besten Zimmerpreis ohne besondere Bedingungen (öffentlich ausgehängter oder, in Ermangelung, der vom Hotel oder von der Reservierungszentrale der Hotels der Accor Gruppe oder auf der Website accorhotels.com kommunizierte Zimmervollpreis), ohne Frühstück,
- oder eine Ermäßigung von 5 % auf öffentlich ausgehängte Angebotsraten mit besonderen Bedingungen bzw. die am Tag der Reservierung vom Hotel, der Reservierungszentrale der Hotels der Accor Gruppe oder auf der Website accorhotels.com kommunizierten Raten, sofern die für diese Tarife gegebenenfalls geltenden Bedingungen eingehalten werden.

#### → Suitehotel\*

Mit der Accor Favorite Guest CORPORATE Card hat der Karteninhaber wahlweise Anrecht auf :

- eine Ermäßigung von 10 % auf den besten Zimmerpreis ohne besondere Bedingungen (öffentlich ausgehängter oder, in Ermangelung, der vom Hotel oder von der Reservierungszentrale der Hotels der Accor Gruppe oder auf der Website accorhotels.com kommunizierte Zimmervollpreis), ohne Frühstück,
- oder eine Ermäßigung von 5 % auf das 4- und 7-Nächte-Angebot sowie auf öffentlich ausgehängte Angebotsraten mit besonderen Bedingungen bzw. die am Tag der Reservierung vom Hotel oder der Reservierungszentrale der Hotels der Accor Gruppe oder auf der Website accorhotels.com kommunizierten Raten, sofern die für diese Tarife gegebenenfalls geltenden Bedingungen eingehalten werden.

#### → Ibis und All Seasons\*

Mit der Accor Favorite Guest CORPORATE Card erhält das Mitglied an allen Tagen der Woche (unter der Woche und am Wochenende) eine Ermäßigung von 10 % auf den Zimmervollpreis, das Frühstück und das Abendessen.

#### → Accor Thalassa

Accor Thalassa ist an die Hotelmarken eine angeschlossene Marke, um bestimmte Hotels mit Freizeitpositionierung näher zu bezeichnen.

Die oben genannten Ermäßigungen pro Marke gelten auch in diesen Hotels.

In bestimmten Hotels gilt zu bestimmten Zeiträumen eine Mindestaufenthaltsdauer mit Halbpension.

Bei der Reservierung eines Sondertarifs mit besonderen Bedingungen (Bsp: vollständige Vorauszahlung, keine Storno- oder Umbuchungsmöglichkeit) muss der Kunde die mit diesem Tarif verbundenen Verkaufsbedingungen einhalten und gegebenenfalls eine Genehmigung zur Abbuchung von seiner Kreditkarte erteilen.

Diese Ermäßigungen gelten auch für ein zusätzliches Zimmer, das von einem Kind des Mitglieds belegt wird. Das Kind muss unter 18 Jahre alt sein und zur gleichen Zeit wie der Karteninhaber im Hotel wohnen.

Auf der Reservierungswebsite der Hotels der Accor Gruppe wird direkt die Nettorate inklusive der den Karteninhabern gewährten Ermäßigung ausgewiesen.

### 3.2. Späte Abreise (Late Check-out)

Der Karteninhaber kann sein Zimmer, je nach Verfügbarkeit, auf Wunsch bis 16 Uhr am Tag seiner Abreise nutzen, sofern er die Rezeption des Hotels bei seiner Ankunft darüber informiert hat.

### 3.3. Verfügbarkeit

Wenn die Reservierung vor 12 Uhr (Ortszeit des Hotels) und mindestens 3 Tage vor der geplanten Anreise erfolgt, dann ist dem Inhaber der Accor Favorite Guest CORPORATE Card ein Zimmer sicher.

Sollte das Hotel nicht in der Lage sein, dem Clubmitglied Unterkunft zu gewähren, dann sorgt das Hotel für die Unterbringung des Mitglieds in einem anderen, in der Stadt oder in der Nähe der Stadt gelegenen Hotel der Accor Gruppe, das die Accor Favorite Guest CORPORATE Card akzeptiert. Im Falle einer Unterbringung außerhalb der Accor Gruppe verpflichtet sich das Hotel, dem Kunden gegen Vorlage der Hotelrechnung die Übernachtungskosten für die erste Nacht zu erstatten.

Diese Regelung gilt das ganze Jahr über, außer zu Zeiten von Messen und Großveranstaltungen mit hohem Besucheraufkommen in der Stadt bzw. Region\* des gewählten Hotels.

Diese Regelung gilt nicht in den Hotels der Netzwerke Accor Thalassa, dem Sofitel The Moorhouse Ikoyi Lagos, dem Schlosshotel im Grunewald und in den Hotels Novotel Arcachon, Novotel Royan, Mercure Hotel Saint Jean de Monts und Parthenon Toulouse.

Bei Anwendung der Reservierungsgarantie wird die Ermäßigung in den Sofitel und Ibis Hotels auf den Zimmervollpreis angewandt, in den Novotel, Mercure und Suitehotels auf den besten Tarif ohne besondere Bedingungen.

### 3.4. Vorzugstarife bei Europcar

Der Karteninhaber erhält bei Europcar\*\* Vorzugstarife für Mietwagen.

### 3.5. Monatliche Übersicht

Der Kunde erhält einmal pro Monat, per E-Mail an die auf dem Bestellschein angegebene E-Mail-Adresse, eine Datei mit einer detaillierten Ausgabenübersicht.

Diese Übersicht enthält folgende Informationen :

- Auflistung der gültigen Clubkarten (TitulaireKarteninhaber, Nummern der Karten, Anzahl der Nächte),
- Ausgaben und Übernachtungen pro Hotelmarke (gesamt alle Karteninhaber),
- Ausgaben und Übernachtungen pro Hotel (gesamt alle Karteninhaber).

Es werden keinerlei Daten über den Karteninhaber und dessen Aufenthalte bei Accor an die Firma weiter geben.

\* Ausnahmen: Informationen sind über den Accor Favorite Guest CORPORATE Service oder über die Website [www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com), Rubrik "Unsere Clubkarten", erhältlich.

\*\* Auskünfte sind über den Accor Favorite Guest CORPORATE Service erhältlich.

## 4 Nutzung der Karten

- Zur Nutzung der oben genannten Vorzugsleistungen muss der Inhaber bei seiner Reservierung die Nummer seiner Karte und seinen Namen angeben und seine Karte bei Ankunft im Hotel am Empfang vorlegen.
- Die Einhaltung dieser Bedingungen ist Voraussetzung für die Gewährung der Vorzugsleistungen (Ermäßigungen, Reservierungsgarantie...) und die Ausstellung der monatlichen Übersicht.
- Die Vorteile des Programms sind nicht mit anderen Rabattsystemen kombinierbar.

## 5 Reservierungsgarantie bei später anreise (late check-in)

Zimmerreservierungen sind verbindliche Bestellungen. Das für das Mitglied bestellte Zimmer wird bis zum nächsten Tag 12 Uhr freigehalten. Jede Stornierung muss zwingend bis spätestens 18 Uhr am Tag der geplanten Anreise direkt im reservierten Hotel erfolgen. Bei der Zimmerstornierung erhält das Mitglied eine Storno-Nummer. Diese Nummer muss vom Mitglied aufbewahrt werden, um gegebenenfalls die Nichtbezahlung der vom Hotel wegen Nichterscheinen zugesandten Rechnung rechtfertigen zu können. (Achtung: Diese Regelung gilt nicht für Reservierungen zu Angebotsraten, die besonderen Bedingungen unterliegen). Bei Nichterscheinen und Nicht-Stornieren des Zimmers entsprechend den oben genannten Regeln wird dem Mitglied vom Hotel die erste Nacht seines Aufenthaltes zum vereinbarten Preis in Rechnung gestellt.

## 6 Sperrung und Entzug der Karte

Der Kunde kann jederzeit schriftlich beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service die Sperrung einer oder mehrere Karten beantragen. Die Sperrung erfolgt innerhalb einer Frist von 10 Tagen ab Eingang des schriftlichen Antrags zusammen mit der zu sperrenden Karte beim Accor Favorite Guest CORPORATE Service. Es besteht keinerlei Anspruch auf Rückerstattung. Darüber hinaus behält sich ACCOR das Recht vor, einem Inhaber im Falle eines Verstoßes gegen die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen die Karte mit sofortiger Wirkung und ohne jegliche Entschädigung, weder für den Kunden noch für den Karteninhaber, zu entziehen oder zu sperren.

## 7 Ausschlüsse

Die bei Sofitel offerierten Welcome-Drinks umfassen, sofern vor Ort nicht anders gehandhabt, keine Jahrgangsspirituosen und -getränke. Das Novotel Val Thorens ist von folgenden Punkten dieses Programms ausgeschlossen: Ermäßigungen und Reservierungsgarantie.

## 8 Weiterentwicklung

Die Kunden und Karteninhaber akzeptieren, dass die Merkmale des Programms jederzeit ganz oder teilweise verändert werden können. In diesem Fall werden die Kunden und Karteninhaber schriftlich über die neuen Geschäftsbedingungen und das Datum deren Inkrafttretens informiert.

## 9 Verschiedenes

Die im Rahmen der Antragstellung und Nutzung der Clubkarte gesammelten Informationen werden weiterverarbeitet, um die Anforderungen des Kunden zu berücksichtigen und die erwarteten Serviceleistungen zu erbringen. Diese Informationen sind für die Accor Gruppe und insbesondere ihre Tochtergesellschaft PRO-FID bestimmt. Im Falle von Unstimmigkeiten bezüglich dieser Informationen über den Kunden oder einen Karteninhaber ist eine Nachbearbeitung möglich. Gemäß den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 in Bezug auf Datenverarbeitung, Datenblätter und persönliche Freiheit hat der Kunde das Recht auf Einsichtnahme und Berichtigung der genannten Informationen. Zur Ausübung dieses Rechts kann sich der Kunde schriftlich an den Accor Favorite Guest CORPORATE Clubkartenservice wenden.

Der Kunde muss die von ihm bestimmten Karteninhaber darüber informieren, dass die Merkmale ihrer Hotelaufenthalte elektronisch gespeichert und in den monatlichen Berichten für das Unternehmen, d.h. den Kunden, aufgelistet werden. Der Kunde verpflichtet sich, PRO-FID von eventuellen Ansprüchen seitens eines Karteninhabers aus seinem Unternehmen bzgl. der ihn betreffenden Daten freizustellen.

Es obliegt dem Karteninhaber, die Einhaltung der für ihn maßgeblichen gesetzlichen, steuerlichen und gesellschaftsrechtlichen Bestimmungen sicherzustellen. PRO-FID lehnt diesbezüglich jegliche Haftung ab.

Im Fall etwaiger Streitigkeiten zwischen einem Kunden und PRO-FID verpflichten sich die Parteien, eine gütliche Einigung herbeizuführen.

Die vorliegenden Geschäftsbedingungen unterliegen dem französischen Recht.

### So erreichen Sie den Accor Favorite Guest Corporate Service :

- Postanschrift : 31, rue du Colonel Pierre Avia - F-75904 Paris Cedex 15 - Frankreich
- Tel.: +33 (0)1 46 62 45 77
- Fax: +33 (0)1 41 33 71 94